

Third Amnesty Of God
Eighty Ninth Year
Tay Ninh Holy See

REPORT

Re: The Socialist Republic of Vietnam Violating the Right to Freedom of Movement of its Citizens (Independent Caodai Practitioners)

To: - U.N. Special Rapporteur on Religious Freedom, U.N. Human Rights Council

- U.S. Administration and Congress
- Governments of Free and Democratic Nations

We:

Sub-dignitary Hua Phi, Chair of Representative Committee of the Popular Bloc of Cao Dai Church, a Member of the Inter-Faith Council of Vietnam;

Sub-dignitary Nguyen Kim Lan, Acting Chief of Religious District of Chau Thanh, Vinh Long, and Deputy Chair of Representative Committee of the Popular Bloc of Cao Dai Church, a Member of the Inter-Faith Council of Vietnam;

Sub-dignitary Nguyen Bach Phung, Acting Female Chief of the Religious District of Chau Thanh, Vinh Long, and Secretary of the Representative Committee of the Popular Bloc of Cao Dai Church, a Member of the Inter-Faith Council of Vietnam;



On the left, Sub-dignitary Hua Phi; on the right, Sub-dignitary Nguyen Kim Lan and below, Sub-dignitary Nguyen Bach Phung.



We are the leaders of the independent Caodai religious organization. Vietnam authorities and public security (PS) agents constantly harass and violate our rights to freedom of religion, peaceful assembly and movement.

We hereby report to the U.N. Special Rapporteur, to the U.S. Administration and Congress, and to the Governments of Free and Democratic Nations the following incident:

We are the independent Caodai practitioners. We do not acknowledge or follow the rules and policies established by the Vietnam Communist Party to strictly control all religious activities; as a result, the PS agents have often harassed, terrorized and oppressed us when we conduct religious ceremonies or meetings. In addition, they also often violate our right to freedom of movement.

We were invited to a meeting of the Inter-Faith Council of Vietnam and twenty Civil Society Associations to be held on 4th of July, 2014 at Lien Tri Pagoda, Ho Chi Minh City (Saigon), Vietnam. At 11:30 pm on 3rd of July, 2014 when Sub-dignitary Hua Phi had just left his home at Bong Lai Hamlet, Hiep Thanh Village, Duc Trong District, Lam Dong Province, Central Vietnam, for about 700 meters, the traffic police blocked his car to verify his car ownership and driver licence and took them. Furthermore, the PS agent took him to the PS office of Duc Trong District for questioning at midnight. They mobilized a total number of almost 20 people including traffic police, PS agents and officers of hamlet, of village, of district and of province to keep Sub-dignitary Hua Phi by all means from leaving the town for the meeting.

Sub-dignitary Hua Phi only knew the names of the four following people among the officers and PS agents who were involved in his blockade on the 3rd of July.

1. Mr. Hieu, PS agent of Lam Dong Province
2. Mr. Van, PS agent of Duc Trong District
3. Mr. Chanh, PS agent of Bong Lai Hamlet
4. Mr. Le Quang Muoi, chief of Bong Lai Hamlet Administrative Office

When hearing this news, lady Sub-dignitary Le Thi Nho (wife of Sub-dignitary Hua Phi) came directly to the scene to support him. She said to the traffic police: "You are coward to the enemies and wicked with citizens. The Communist China invades Vietnam in the East Sea. Why don't you go there to fight them? Instead you constantly suppress the citizens". She objected to the unlawful act of police infringing the right to the freedom of movement of citizens, and demanded them to return the car ownership paper and driver licence to her husband because he did not violate any traffic law. The police still did not want to return these documents; however, after over an hour of arguments, they finally gave these back to him.

Sub-dignitary Hua Phi decided firmly not to go to the PS station for a questioning session and said: "You (police) should not abuse the authority of a PS agent to arrest whoever you want to arrest, and to do whatever you want. Now I am going home".

Then, he drove home. The police followed him closely and stationed at his home from 1:00 am to 6:45 am on the 4th of July, 2014 to prevent him from going to the meeting of the Inter-Faith Council of Vietnam and 20 Independent Civil Society Associations.

Also, at that time, the PS agent continued to put pressure on Sub-dignitary Hua Phi by handling him an invitation letter dated 3 of July, 2014 signed by Mr. Nguyen Hong Nhi,

Deputy Chief of PS Office of Duc Trong District (see picture below) asking him to see the PS agent of Lam Dong Province at the PS office of Duc Trong District at 2:00 pm on the same day (4 of July) to threaten him.



From left to right (Picture taken on July 4, 2014): Mr. Chanh, PS agent of Bong Lai Hamlet; Le Quang Muoi, administrative chief of Bong Lai Hamlet; Mr. Van, PS agent of Duc Trong District

It is noted that an incident happened to Sub-Dignitary Hua Phi in 2011, when we and some independent Caodai practitioners from many parts of Vietnam came to the Caodai Tayninh Holy See to observe the root of the Bodhi tree and pray. Gangsters and some members of the pro-government Caodai Governance Council, under the direction of PS agents, beat Sub dignitary Hua Phi and injured him. He was taken to the local hospital where the PS agents watched him closely and conversed with a nurse and a doctor. Hua

Phi's family was worried that the hospital staff may collude with PS agents to harm him, and decided to move him to a hospital in Saigon.

As a result of this injury, his health deteriorated day by day. Now, being under constant pressure and harassment from Vietnam authorities, Sub-dignitary Hua Phi became sick again. Despite his sickness, he did not dare to go to the hospital for treatment as he was concerned that the authority could come up with bad schemes to harm him; he instead saw a private doctor.



Sub-dignitary has been sick due to his previous injury (in 2011) and under recent pressure from the authorities and PS agents

A similar incident happened to Sub-dignitary Nguyen Kim Lan at his home at 191/8A, Lo Ren Street, Block 1, Ward 4, Vinh Long City, Vinh Long Province, South Vietnam ; where PS agents came to his home on 3rd July, 2014 at 9:50 pm, they included:

1. Mr. Nguyen, Provincial PS agent of Political Protection Branch
2. Mr. Nghia, PS agent of Vinh Long City
3. Mr. Ho Xuan Truyen, Administrative Chief of Block 1, Ward 4, Vinh Long City and some PS agents standing outside

They put pressure on Mr. Nguyen Kim Lan and did not allow him to attend the meeting to held at the Lien Tri Pagoda in Saigon by the Interfaith Council of Vietnam and the civil society organizations. Mr. Nguyen (PS agent) asked Sub-dignitary Nguyen Kim Lan: "Would you go to the meeting at Lien Tri Pagoda tomorrow?"

Sub-dignitary Nguyen Kim Lan answered: "Yes, the Vietnamese constitution does not prohibit the freedom of movement of citizens. I will go".

Agent Nguyen said: "If you go and if something happens, you will be responsible".

Then they left the house but continued to station from 9:00pm of 3rd of July to the next morning (4th of July) at two ends of the road leading to his home to prevent him from leaving for the meeting the following day.

Presently, PS agents of Lam Dong and Vinh Long provinces continue to watch and harass us.

The Vietnam Government directs PS agents from central to local levels to oppress citizens on the basic rights: religious freedom, freedom of movement, freedom of assembly, freedom of association...

We, the independent Caodai practitioners, who are followers of God, object to the order and actions taken by the Vietnam Government and its officers. These are unlawful acts of the Vietnam Government that violate the human rights of its citizens.

We respectfully request the U.S. Government, the U.N. Human Rights Council, and the Governments of Free and Democratic Nations respectively:

1. to re-designate Vietnam as a Country of Particular Concern (CPC) under the International Religious Freedom Act for its egregious violation of religious freedom;
2. to send U.N. Special Rapporteurs on Religious Freedom to visit independent religious organizations in Vietnam for witness our desperate situation and to establish ways to protect us and our activities;
3. to demand the Vietnam Government to withdraw all Communist party members that it had planted into the Tayninh Holy See, which is considered a sacred area for our religion; respect the independence of the Caodai religion; and return properties that have been expropriated from independent Caodai practitioners. The entire process shall be placed under the U.N.'s supervision.

Sincerely Yours,

Vietnam, 13th of July, 2014

Reporting individuals:

Sub-dignitary Hua Phi, Chair of Representative Committee of the Popular Bloc of Cao Dai Church

Signed

Hua Phi

Sub-dignitary Nguyen Kim Lan, Acting Chief of Religious District of Chau Thanh, Vinh Long, and Deputy Chair of Representative Committee of the Popular Bloc of Cao Dai Church

Signed

Nguyen Kim Lan

Sub-dignitary Nguyen Bach Phung, Acting Female Chief of the Religious District of Chau Thanh, Vinh Long, and Secretary of the Representative Committee of the Popular Bloc of Cao Dai Church

Signed

Nguyen Bach Phung

Attachment below: Original copy of the report in Vietnamese with signatures

Contact Information:

Sub-dignitary Viet Hung Tran, General Secretary of the United Caodai Tayninh Holy See Overseas.

Email: daocaodai1926@gmail.com

Mobile phone: 514 299 0015

Original copy of the report in Vietnamese

ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ

Bát Thập Cửu Niên
TÒA THÁNH TÂY NINH

BẢN TƯỜNG TRÌNH

V/V nhà nước CHXHCNVN vi phạm quyền tự do đi lại của công dân.

Kính gửi: - Ủy Hội Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc
- Quý Cơ Quan Hành Pháp và Lập Pháp Hoa Kỳ
- Các Quốc Gia Yêu Chuộng Tự Do Dân Chủ Trên Thế Giới.

Chúng tôi: - Chánh Trị Sự Hứa Phi – Trưởng Ban Đại Diện Khối Nhơn Sanh Đạo Cao Đài (BĐDKNSĐCĐ) – Là thành viên của Hội Đồng Liên Tôn Việt Nam (HĐLTVN).

- Chánh Trị Sự Nguyễn Kim Lân – Quyền Đầu Tộc Đạo Châu Thành, Châu Đạo Vĩnh Long – Kiêm Phó BĐDKNSĐCĐ – Là thành viên của HĐLTVN.

- Chánh Trị Sự Nguyễn Bạch Phụng – Quyền Nữ Đầu Tộc Đạo Châu Thành, Châu Đạo Vĩnh Long – Kiêm Từ Hàn của BĐDKNSĐCĐ – Là thành viên của HĐLTVN.

Kính tường trình đến Quý Ngài một sự việc như sau:

Chúng tôi là những người tu hành theo Đạo Cao Đài độc lập, không theo chính sách tôn giáo của ĐCSVN. Vì vậy cảnh sát và nhà nước thường xuyên sách nhiễu, khủng bố, đàn áp chúng tôi trong những buổi lễ hoặc hội họp tôn giáo ngay cả tại nhà riêng. Hơn nữa họ cũng thường vi phạm quyền tự do đi lại của chúng tôi.

Vào ngày 04-07-2014 chúng tôi có cuộc gặp mặt với HĐLT và 20 tổ chức xã hội dân sự tại chùa Liên Trì ở Sài Gòn Việt Nam.

Chúng tôi đi dự họp HĐLTVN, và 20 Hội Đoàn Xã Hội Dân Sự tại Chùa Liên Trì, - Sài Gòn, thì vào lúc 23g30 phút ngày 03-07-2014, tại Thôn Bồng Lai, Xã Hiệp Thạnh, Huyện Đức Trọng, Tỉnh Lâm Đồng. Chánh Trị Sự Hứa Phi vừa ra khỏi nhà độ khoảng 700 mét, thì công an giao thông chặn xe lại xét giấy tờ xe, còn công an an ninh thì ra lệnh áp giải CTS Hứa Phi về trụ sở công an huyện Đức Trọng để điều tra trong đêm. Họ huy động vừa công an giao thông, công an an ninh Thôn, Xã, Huyện, Tỉnh gần 20 người khống chế bằng mọi cách không cho đi.

Trong số đông công an, CTS Hứa Phi chỉ biết tên 4 người:

- Ông Hiếu – Công an tỉnh Lâm Đồng
- Ô. Vân – Công an huyện Đức Trọng
- Ô. Chánh – Công an an ninh Thôn Bồng Lai
- Ô. Lê Quang Mười – Trưởng Thôn Bồng Lai

Vừa hay tin này, CTS Lê Thị Nho – Người bạn đời của CTS Hứa Phi trực tiếp đến nơi để hỗ trợ. Chị Nho nói: “ **Các anh hèn với giặc, ác với dân, ngoài biển đông Trung Cộng xâm chiếm , sao các anh không ra đó mà chống họ, lại chuyên đi hiếp dân lành**”.

Chị Nho phản đối việc làm trái pháp luật của công an, ngăn cản quyền tự do đi lại của công dân và yêu cầu công an trả lại giấy tờ xe, vì chúng tôi không vi phạm luật pháp giao thông. Công an vẫn không trả, qua thời gian hơn một tiếng đồng hồ giằng co qua lại, cuối cùng công an mới chịu trả.

Chánh Trị Sự Hứa Phi kiên quyết không đến cơ quan công an để điều tra, và nói: “ **Các anh đừng nghĩ rằng các anh là công an rồi muốn bắt ai là bắt, muốn làm gì thì làm, bây giờ tôi chỉ đi về nhà mà thôi**”.

Chánh Trị Sự Hứa Phi quay xe về nhà, công an bám sát theo rồi đóng chốt canh giữ không cho đi họp HĐLT và 20 hội đoàn xã hội dân sự, từ 1g sáng ngày 04-07-2014 cho đến 6g45 phút cùng ngày.

Cũng ngay giờ này, Công an tiếp tục đem thư vào nhà áp lực CTS Hứa Phi lên trụ sở công an Đức Trọng lúc 14g cùng ngày để khống chế tinh thần.

Vào năm 2011, Chúng tôi cùng một số tín đồ Cao Đài độc lập từ nhiều nơi khác nhau ở VN về tại Góc Bồ Đề trước cửa Tòa Thánh Tây Ninh để cầu nguyện. Chánh Trị Sự Hứa Phi bị côn đồ và Cao Đài quốc doanh đánh trọng thương phải nằm viện, dưới sự chỉ đạo của công an. Họ bám sát, ngồi vào bàn của Y, Bác Sĩ, vì vậy gia đình không yên tâm sợ họ có ý đồ đen tối để hãm hại, nên chuyển viện về Sài Gòn.

Hiện nay, vì hậu quả của sự trọng thương trước kia cùng với nhiều áp lực gần đây từ nhà nước CSVN làm cho CTS Hứa Phi bệnh trở lại, tuy bệnh nhưng không dám nằm viện vì sợ họ có âm mưu hại nên đi điều trị Bác Sĩ ở ngoài.

Tiếp tục sự việc trên, tại tỉnh Vĩnh Long Vào lúc 21g50', ngày 03-07-2014, tại tư gia của Chánh Trị Sự Nguyễn Kim Lân số 191/8A, Đường Lò Rèn, Khóm I, Thành Phố Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long, công an đến tại nhà CTS Kim Lân gồm có:

- 1- Ông Nguyễn – Công an bảo vệ chính trị tỉnh
- 2- Ô. Nghĩa – công an an ninh Thành Phố VL
- 3- Ô. Hồ Xuân Truyền – Trưởng khóm, Phường 4, TP Vĩnh Long
- 4- Và một số công an đứng bên ngoài cửa nhà.

Họ gây áp lực không cho chúng tôi đi họp HĐLT và các Hội Đoàn Xã Hội Dân Sự. Ông Nguyễn – Công an tỉnh hỏi: “ **Ngày mai chú Lâm có đi họp mặt ở Chùa Liên Trì không?**”

CTS Kim Lâm trả lời: “**Đi chứ! Hiến Pháp Việt Nam đâu có cấm việc tự do đi lại của công dân đâu! Thì tôi cứ đi thôi.**”

Công an Nguyễn nói: “**Chú đi thì cứ đi, nhưng xảy ra sự việc gì thì chú hoàn toàn chịu trách nhiệm.**”

Công an ra về và tiếp tục đóng chốt hai đầu đường vào nhà canh giữ suốt từ 21g tối cho đến sáng hôm sau.

Hiện nay công an tỉnh Lâm Đồng, công an tỉnh Vĩnh Long vẫn còn liên tục theo dõi, sách nhiễu chúng tôi.

Đảng csvn độc tài lãnh đạo, chỉ đạo cho bộ phận công an từ trung ương tới địa phương để trấn áp người dân về các quyền tự do căn bản như: Tự do tín ngưỡng, tự do đi lại, tự do hội họp, tự do lập hội... Chúng tôi cực lực phản đối việc làm vô pháp luật của nhà nước CSVN đã chà đạp nhân quyền.

- Yêu cầu Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc, Quý cơ quan hành Pháp, Lập Pháp Hoa Kỳ và các quốc gia yêu chuộng tự do dân chủ trên thế giới, phải đưa Việt Nam vào danh sách (CPC), là những nước đặc biệt đáng quan ngại về Nhân Quyền và Tự Do Tôn Giáo.

- Yêu cầu Báo Cáo Viên Đặc Biệt của Hội Đồng Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc, thường xuyên đến thăm các tôn giáo độc lập tại Việt Nam, để xác minh cụ thể và có biện pháp bảo vệ họ. - Yêu cầu nhà cầm quyền CSVN hãy rút những người của họ ra khỏi nội ô Tòa Thánh, trả lại chủ quyền, tài sản cho Đạo Cao Đài độc lập dưới sự giám sát của Liên Hiệp Quốc.

Trân trọng kính chào.

Viet nam ngày 13 tháng 07 năm 2014

Người Tường Trình

Chánh Trị Sự



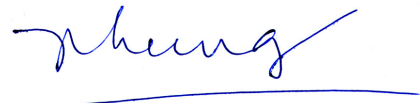
Hứa Phi

Chánh Trị Sự



Nguyễn Kim Lâm

Nữ Chánh Trị Sự



Nguyễn Bạch Phụng

